#### St. John before the Latin Gate

THE BELOVED Disciple John, whom we saw standing near the crib of the Babe of Bethlehem, comes before us again today; and this time he pays his delighted homage to the glorious Conqueror of death and hell. Like Philip and James, he is clad in the scarlet robe of martyrdom. The month of May, so rich in Saints, was to be graced with the palm of St. John.

Salome one day presented her two sons to Jesus, and with a mother's ambition asked him to grant them the highest places in his kingdom. The Savior, in his reply, spoke of the chalice which he himself had to drink, and fore-told that these two disciples would also drink of it. The elder, James, the Great, was the first to give his Master this proof of his love; we shall celebrate his victory when the sun is in Leo: it was today that John, the younger brother, offered his life in testimony of Jesus' divinity.

But the martyrdom of such an Apostle called for a scene worthy of the event. Asia Minor, which his zeal had evangelized, was not a sufficiently glorious land for such a combat. Rome, whither Peter had transferred his Chair and where he died on his cross, and where Paul had bowed down his venerable head beneath the sword, Rome alone deserved the honor of seeing the beloved disciple march on to martyrdom, with that dignity and sweetness which are the characteristics of this veteran of the Apostolic College.

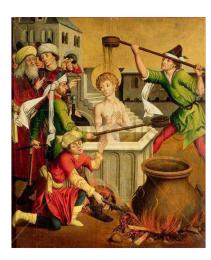
Domitian was then Emperor—a tyrant over Rome and the world. Whether it were that John undertook this journey of his own free choice, and from a wish to visit the Mother Church, or that he was led thither bound with chains, in obedience to an imperial edict—John, the august founder of the

seven Churches of Asia Minor, appeared before the tribunal of pagan Rome. He was convicted of having propagated, in a vast province of the Empire, the worship of a Jew who had been crucified under Pontius Pilate. He was a superstitious and rebellious old man, and it was time to rid Asia of his presence. He was therefore sentenced to an ignominious and cruel death. He had somehow escaped Nero's power: but he should not elude the vengeance of Cæsar Domitian!

A huge cauldron of boiling oil is prepared in front of the Latin Gate. The sentence orders that the preacher of Christ be plunged into this bath. The hour is come for the second son of Salome to partake of his Master's chalice. John's heart leaps with joy at the thought that he—the most dear to Jesus, and yet the only Apostle that has not suffered death for him-is at last permitted to give him this earnest of his love. After cruelly scourging him, the executioners seize the old man, and throw him into the cauldron; but lo! the boiling liquid has lost all its heat; the Apostle feels no scalding; on the contrary, when they take him out again he feels all the vigor of his youthful years restored to him. The Prætor's cruelty is foiled, and John, a martyr in desire, is to be left to the Church for some few years longer. An imperial decree banishes him to the rugged isle of Patmos, where God reveals to him the future of the Church, even to the end of time.

The Church of Rome, which counts among her most glorious memories the abode and martyrdom of St. John, has marked with a Basilica the spot where the Apostle bore his noble testimony to the Christian faith. This Basilica stands near the Latin Gate, and gives a title to one of the Cardinals.

Commentary from The Liturgical Year by Dom Prosper Guéranger O.S.B. (1805-1875).



# Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form

MAY 6: St. John before the Latin Gate

# Prayers at the Foot of the Altar (see red Missal, pp. 10-13)

### Introit (Psalm 63: 3)

Protexísti me, Deus, a convéntu malignántium, al-lelúia: a multitúdine operántium iniquitátem, allelúia, allelúia. *Ps. ibid.* 2. Exáudi, Deus, oratiónem meam cum déprecor: a timóre inimíci éripe ánimam meam.  $\hat{V}$ . Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. — Protexísti ...

DEUS, qui conspícis quia nos úndique mala nostra pertúrbant: præsta, quæsumus; ut beáti Joánnis Apóstoli tui et Evangelístæ intercéssio gloriósa nos protégat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Thou hast protected me, O God, from the assembly of the malignant, alleluia: from the multitude of the workers of iniquity, alleluia, alleluia. *Psalm*. Hear, O God, my prayer, when I make supplication to Thee: deliver my soul from the fear of the enemy.  $\tilde{V}$ . Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — Thou hast ...

#### Collect

O God, Who beholdest that our own ill deeds disquiet us on every side, grant, we beseech Thee, that the glorious intercession of blessed John, Thine apostle and evangelist, may be our protection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

www.propria.org 1 www.propria.org

### Lesson (Wisdom 5:1-5)

THEN SHALL the just stand with great constancy against those that have afflicted them and taken away their labors. These seeing it, shall be troubled with terrible fear, and shall be amazed at the suddenness of their unexpected salvation, saying within themselves, repenting, and groaning for anguish of spirit: These are they whom we had some time in derision and for a parable of reproach. We fools esteemed their life madness and their end without honor; behold how they are numbered among the children of God, and their lot is among the Saints.

#### Alleluia

ALLELUIA, ALLELUIA. V. (Psalm 91:13.) The just shall flourish like the palm tree: he shall grow up like the cedar of Libanus. Alleluia. (Osee 14:6.) The just shall spring as the lily: and shall flourish forever before the Lord. Alleluia.

# Gospel (Matthew 20: 20-23)

2

AT THAT TIME, there came to Jesus the mother of the sons of Zebedee with her sons, adoring and asking something of Him. Who said to her: What wilt thou? She saith to Him: Say that these my two sons may sit, the one on Thy right hand, and the other on Thy left, in Thy kingdom. And Jesus answering, said: You know not what you ask. Can you drink the chalice that I shall drink? They say to Him: We can. He saith to them: My chalice indeed you shall drink; but to sit on My right or left hand, is not Mine to give to you, but to them for whom it is prepared by My Father.

IN ILLO TÉMPORE: Accéssit ad Iesum mater filiórum Zebedæi cum fíliis suis, adórans, et petens áliquid ab eo. Qui dixit ei: Quid vis? Ait illi: Dic ut sédeant hi duo fílii mei, unus ad déxteram tuam, et unus ad sinístram in regno tuo. Respóndens autem Jesus, dixit: Nescítis quid petátis. Potéstis bíbere cálicem, quem ego bibitúrus sum? Dicunt ei: Póssumus. Ait illis: Cálicem quidem meum bibétis: sedére autem ad déxteram meam, vel sinístram, non est meum dare vobis, sed quibus parátum est a Patre meo.

# STABUNT justi in magna constántia advérsus eos, qui se angustiavérunt, et qui abstulérunt labóres eórum. Vidéntes turbabúntur timóre horríbili, et mirabúntur in subitatióne insperátæ salútis, dicéntes intra se, pæniténtiam agéntes, et præ angústia spíritus geméntes:

subitatióne insperátæ salútis, dicéntes intra se, pæniténtiam agéntes, et præ angústia spíritus geméntes: Hi sunt, quos habúimus aliquándo in derísum, et in similitúdinem impropérii. Nos insensáti vitam illórum æstimabámus insániam, et finem illórum sine honóre: ecce quómodo computáti sunt inter fílios Dei, et inter sanctos sors illórum est.

ALLELÚIA, ALLELÚIA. Ñ. Justus ut palma florébit: sicut cedrus Líbani multiplicábitur. Allelúia. Ñ. Justus germinábit sicut lílium: et florébit in ætérnum ante Dóminum. Allelúia.

#### Offertory (Psalm 88:6)

CONFITEBÚNTUR cœli mirabília tua, Dómine: et veritátem tuam in ecclésia sanctórum, allelúia, allelúia.

MUNÉRIBUS nostris, quésumus, Dómine, precibúsque suscéptis: et cœléstibus nos munda mystériis, et cleménter exáudi. Per Dóminum nostrum ...

THE HEAVENS shall confess Thy wonders, O Lord, and Thy truth in the church of the saints, alleluia, alleluia.

#### Secret

RECEIVE, we beseech Thee, O Lord, our offerings and prayers, and cleanse us by these heavenly Mysteries, and mercifully hear us. Through our Lord Jesus Christ ...

## Preface of the Apostles

VERE DIGNUM et justum est, æquum et salutáre, Te, Dómine, supplíciter exoráre, ut gregem tuum pastor ætérne non déseras: sed per beátos Apóstolos tuos, contínua protectióne custódias. Ut iísdem rectóribus gubernétur, quos óperis tui vicários eídem contulísti præésse pastóres. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatiónibus, cumque omni milítia cœléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes: — Sanctus.

IT IS TRULY meet and just, right and for our salvation, humbly to entreat Thee, Lord, that Thou wilt not desert Thy flock, eternal Shepherd: but through Thy blessed Apostles wilt keep it under Thy protection: that it may be governed by those same vicars of Thy work whom Thou didst put in charge as its pastors. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, evermore saying: — *Sanctus*.

## Communion (Psalm 63:11)

LÆTÁBITUR justus in Dómino, et sperábit in eo: et laudabúntur omnes recti corde, allelúia, allelúia.

Refécti, Dómine, pane cœlésti: ad vitam, quæsumus, nutriámur ætérnam. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáti Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. THE JUST shall rejoice in the Lord, and shall hope in Him: and all the upright in heart shall be praised, alleluia, alleluia.

#### Postcommunion

STRENGTHENED by the Bread of Heaven, we beseech Thee, O Lord, that we may be nourished unto everlasting life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.